

- » Beim Austausch der Batterien sind stets alle Batterien gleichzeitig ersetzen. Mischen Sie KEINE Batterien verschiedener Marken. Mischen Sie KEINE alten und neuen Batterien. Setzen Sie die Batterien stets korrekt unter Beachtung der Polarität (+ und -), wie auf der Batterie und dem Batteriefach angegeben, ein.
- » Laden Sie Batterien NICHT in Gefahrenzonen.
- » Verwenden Sie die Batterien NICHT nach ihrem Ablaufdatum.
- » Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie dieses über einen längeren Zeitraum nicht verwenden.

Batterie-Recycling

Die Batterien sind IMMER ordnungsgemäß bei einem zugelassenen Recyclingcenter für Batterien zu entsorgen. Nichtbeachtung kann eine Straftat sein und zur Freisetzung schädlicher, giftiger Stoffe führen.

PELI LIMITED LIFETIME* GUARANTEE OF EXCELLENCE

Peli Products, S.L.U. ("Peli") guarantees its torches and headlamps for a lifetime* against breakage or defects in workmanship. This guarantee does not cover the lamp or batteries. Peli will either repair or replace any defective product, at our sole option. All claims under this guarantee, of any nature, are barred if the product has been altered, damaged or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

*Lifetime guarantee not applicable where prohibited by law.
For complete details, see: www.peli.com/peli-warranty

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA* DE PELI

Peli Products, S.L.U. («Peli») garantiza sus linternas y linternas frontales de por vida* frente a roturas o defectos de fabricación. Esta garantía no cubre la bombilla ni las pilas/batería. Peli reparará o sustituirá los productos defectuosos a su entera discreción. Si el producto presenta alteraciones, daños o modificaciones físicas de cualquier tipo, o bien se ha hecho un mal uso, un uso abusivo, o ha sido objeto de negligencias o accidentes, la garantía quedará anulada.

* La garantía de por vida no es aplicable en los países cuya legislación no lo permita.

Más información en: www.peli.com/peli-warranty

GARANTIE À VIE* LIMITÉE DE PELI

Peli Products, S.L.U. (« Peli ») garantit à vie* ses torches et ses torches frontales contre la casse ou les défauts de fabrication. Cette garantie ne couvre pas l'ampoule ni les piles. Peli réparera ou remplacera tout produit défectueux, à sa seule discrétion. Toute demande de prise en charge sous cette garantie, de quelque nature qu'elle soit, sera refusée si le produit a été modifié, endommagé, s'il a subi des transformations physiques quelles qu'elles soient, s'il a été sujet à un traitement abusif, une mauvaise utilisation, une négligence ou un accident.

*Garantie à vie non applicable là où elle est interdite par la loi.

Pour obtenir des informations complètes, consultez la page suivante : www.peli.com/warranty

PELI BESCHRÄNKTE LEBENSLANGE* GARANTIE

Peli Products, S.L.U. („Peli“) gewährt für seine Taschenlampen und Stirnlampen eine lebenslange* Garantie in Bezug auf Bruch und Verarbeitungsmängel. Diese Garantie erstreckt sich weder auf die Lampe noch auf die Batterien. Peli wird in alleiniger Ermessen defekte Produkte reparieren oder wahlweise austauschen. Ansprüche jeglicher Art aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn das Produkt verändert, beschädigt oder auf andere Art physikalisch verändert wurde oder Gegenstand von Missbrauch, Zweckentfremdung, Fahrlässigkeit oder eines Unfalls war.

*Die lebenslange Garantie gilt nicht, wenn sie gesetzlich verboten ist. Die vollständigen Angaben finden Sie unter www.peli.com/peli-warranty



PELI PRODUCTS, S.L.U.

c/ Provença, 388, Planta 7 • 08025 • Barcelona, Spain
Tel: +34 934 674 999 • Fax: +34 934 877 393

1933-311-500 5-34033 Rev D AP/21
© 2021 Peli Products



All trademarks are registered and/or unregistered trademarks of Peli Products, S.L.U., its parent, subsidiaries and/or affiliates.

1930 L1™ LED

Cat. # 1930

PELI™

EN

The Peli 1930 L1™ LED is a close-quarter use torch designed to provide the user with extended battery and lamp life over traditional incandescent torches.

Operation

Pressing the rubber button on the rear of the torch turns on the L1 LED torch. To turn off the torch, simply press the button again.

Battery Replacement

The L1 LED torch uses four LR44 1.5V Alkaline coin cells. Any similar size 1.5V silver oxide or lithium cell will work in the L1 LED torch.

To Replace The Batteries:

1. Unscrew the Lens Cover Assembly and remove the LED/Battery Tray assembly.
2. Remove the used batteries and replace the cells as per the decal located in the battery tray (i.e. positive end closest to the switch).
3. Carefully slide the LED/Battery tray back into the body and replace the lens cover assembly.

Lens Disc Installation

The colored discs are designed to enable the torch to be used without affecting night vision. The discs fit inside the torch in between the reflector and the lens cover.

To Install:

1. Remove the lens cover and reflector.
2. Remove the clear disc and replace with the desired color disc inside the lens cover.
3. Refit the reflector and lens cover.

LED Lamp Replacement

The L1 LED lamp is non-replaceable as it has been designed to provide upwards of 10,000 hours of usage. If you experience a problem with the LED, please return the torch for repair under Peli Products warranty program.

Light Output

The light output from the L1 torch will become noticeably diminished if the torch is left turned on for a period of time longer than 45 minutes. The L1 is best suited for short periods of time as it allows the batteries to recover their voltage and provide a bright beam of light.

BATTERY SAFETY

BATTERY SAFETY – YOU MUST READ THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING OR CHARGING YOUR BATTERIES!

WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE

BATTERIES CAN BE DANGEROUS!

Most battery issues arise from improper handling of batteries, and particularly from the use of damaged or counterfeit batteries. Please review the information below to avoid serious injury and/or damage to your property.

Alkaline Batteries

- » For those products with hazardous location safety approvals for explosive environments, please be advised that the safety approval is only valid for the specified battery type and manufacturers and, where applicable, brand names that are displayed on the equipment and/or instructions sheets that are supplied with the torch. The use of other battery types may reduce the performance of the equipment, expose the user or others to serious injury, and will invalidate the safety approval.
- » Always read the battery manufacturer's recommendations for the appropriate useage of the battery type/brand prior to using.
- » When replacing the batteries, replace all the batteries at the same time. DO NOT mix battery brands. DO NOT mix old and new batteries. Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and equipment.
- » DO NOT change batteries in a hazardous location.
- » DO NOT use batteries beyond their expiration date.
- » Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time.

Battery Recycling

ALWAYS dispose of batteries properly at an approved battery recycling center. Failure to do so can be a crime and can lead to the release of harmful toxic materials.

ES

La linterna 1930 L1™ LED de Peli Products es una linterna de corto alcance diseñada para ofrecer prolongada duración de las pilas y bombilla sobre las linternas incandescentes tradicionales.

Funcionamiento

Para encender la linterna L1 LED, presione el botón de caucho en la parte posterior de la linterna. Para apagar la linterna, vuelva a presionar el botón.

Cambio De Pilas

La linterna L1 LED utiliza cuatro pilas alcalinas tipo moneda LR44 de 1.5V. Cualquier otra pila del mismo tamaño de óxido de plata o litio de 1.5V funcionará en la linterna L1 LED.

Para cambiar las pilas:

1. Desenrosque el ensamblaje de tapa de el lente y quite el ensamblaje de la bandeja de las pilas/LED.
2. Quite las pilas gastadas y reemplácelas tal como indica la calcomanía de la bandeja de las pilas (es decir, el extremo positivo más cerca del interruptor)
3. Cuidadosamente, deslice la bandeja de las pilas/LED en el cuerpo de la linterna y vuelva a colocar el ensamblaje de tapa de el lente.

PART #	REV	ECR #	RELEASE DATE	DATE	VERSION
1933-311-500	D	5-34033	AP 21	3.15.2021	3
BLACK	SIDES	PAPER THICKNESS	FLAT SIZE	NUMBER OF FOLDS	FOLDED SIZE
	2 Sided		12"(w) x 8"(h)	5	3"(w) x 1"(h)
DESIGNER	CREATIVE MANAGER	MARKETING COPY	TECHNICAL COPY	PRODUCT MANAGER	
Tyler Bennett	Hank Chacon	Elissa Teitelman	Jon French	Justin Nishiki	
4-1-21	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4-1-21	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

APPROVED FOR PRINT - MUST BE APPROVED BY ALL TEAM MEMBERS

Instalación Del Disco De El Lente

Los discos de color están diseñados para que el uso de las linternas no afecte la visión nocturna. Los discos se encajan dentro de la linterna entre el reflector y la tapa de el lente.

Instalación:

1. Quite la tapa de el lente y el reflector.
2. Quite el disco transparente y vuelva a colocar el disco del color deseado dentro de la tapa de el lente.
3. Vuelva a ajustar el reflector y la tapa de el lente.

Cambio De Bombilla

La bombilla de la linterna L1 LED no es reemplazable y está diseñada para suministrar más de 10.000 horas de uso. Si tuviera problemas con la linterna, envíela para su arreglo bajo el programa de garantía de por vida de Peli Products.

Iluminación

La luz que emite la linterna L1 LED se disminuirá notablemente si se deja encendida la linterna por más de 45 minutos. La linterna L1 es más adecuada para períodos breves, dado que esto permite que las pilas puedan recubrir el voltaje y suministrar un haz de luz y brillante.

INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA LAS PILAS/BATERÍAS

SEGURIDAD DE LAS PILAS/BATERÍAS: LEE ATENTAMENTE ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES ANTES DE USAR O CARGAR LAS PILAS O BATERÍAS.

ADVERTENCIA: MANIPULAR Y GUARDAR LAS PILAS/ BATERÍAS CON PRECAUCIÓN PARA EVITAR DAÑOS O LESIONES.

LAS PILAS Y BATERÍAS PUEDEN RESULTAR PELIGROSAS.

La mayoría de los problemas relacionados con las baterías surgen al utilizarlas incorrectamente y, sobre todo, al emplear pilas o baterías falsificadas o en mal estado. Consulta la información siguiente para evitar daños personales o en el producto.

Pilas Alcalinas

- » Los certificados de seguridad para entornos explosivos en zonas peligrosas que ofrecen ciertos productos solo se aplican al tipo de pila/batería y fabricante especificados y, si procede, a las marcas que aparecen en el equipo o en las hojas de instrucciones que lo acompañan. El uso de cualquier otro tipo de pilas/ baterías puede afectar al rendimiento del equipo y exponer al usuario a lesiones graves, y anula el certificado de seguridad.
- » Consulta siempre las recomendaciones de uso de la marca o el fabricante de las pilas/baterías antes de utilizarlas.
- » Las pilas deben sustituirse todas al mismo tiempo. NO mezclar pilas de distinta marca. NO mezclar pilas antiguas con pilas nuevas. Introducir siempre las pilas correctamente siguiendo la polaridad (+ y -) indicada en la pila y el equipo.
- » NO cambiar las pilas en zonas peligrosas.
- » NO usar pilas que estén caducadas.
- » Sacar las pilas del equipo si este no va a utilizarse durante un largo periodo de tiempo.

Reciclaje De Pilas Y Baterías

Al final de su vida útil, las pilas y las baterías se deben depositar SIEMPRE en un centro de reciclaje homologado. No hacerlo puede comportar un delito y provocar la liberación de materiales tóxicos nocivos.

FR

Le produit Peli 1930 L1™ LED est une torche électrique pour utilisation en espace confiné, conçue pour offrir à l'utilisateur une durée de vie de pile et de lampe beaucoup plus longue que celle des torches à ampoule incandescente.

Fonctionnement

Vous pouvez allumer la lampe en appuyant sur le bouton en caoutchouc à l'arrière de la torche. Vous l'éteignez en appuyant de nouveau sur le bouton.

Remplacement Des Piles

La torche électrique L1 LED utilise quatre piles de type bouton de 1,5V alcalines LR44. Toute pile semblable de 1,5V à l'oxyde d'argent fonctionne aussi dans cette torche électrique.

Pour Remplacer Les Piles :

1. Dévissez l'ensemble couvercle de lentille et enlevez l'ensemble bac à piles/LED.
2. Enlevez les piles usagées et remplacez-les selon le décalque situé dans le bac à piles (c.a.d. l'extrémité positive du côté du commutateur).
3. Faites coulisser soigneusement le bac à piles/LED et l'ensemble couvercle de lentille dans le corps de la torche.

Installation Du Disque De La Lentille

Les disques colorés sont conçus de façon à permettre l'utilisation du faisceau lumineux sans gêner la vision de nuit. Les disques doivent être insérés dans la torche entre le réflecteur et le protecteur de la lentille.

Installation :

1. Retirer le protecteur de la lentille et le réflecteur.
2. Retirer le disque transparent et le replacer par le disque de la couleur souhaitée à l'intérieur du protecteur de la lentille.
3. Ajuster le réflecteur et le protecteur de la lentille.

Remplacement de la Lampe LED

La lampe de la L1 LED n'est pas remplaçable car elle a été conçue pour fournir plus de 10 000 heures d'utilisation. Si vous avez des problèmes avec cette lampe, renvoyez la torche électrique pour réparation dans le cadre du programme de garantie à vie de Peli Products.

Luminosité

La luminosité de la diode lumineuse L1 diminuera considérablement si la torche est laissée allumée pendant plus de 45 minutes à la fois. La L1 est plus adaptée à des courtes durées de temps, car cela permet aux piles de se recharger et de fournir un fort rayon de lumière.

SÉCURITÉ DES PILES/BATTERIES

SÉCURITÉ DES PILES/BATTERIES – VOUS DEVEZ LIRE CES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER OU DE CHARGER VOS PILES/BATTERIES !

AVERTISSEMENT : MANIPULEZ ET RANGEZ CORRECTEMENT LES PILES/BATTERIES POUR ÉVITER TOUTE LÉSION CORPORELLE OU TOUT DOMMAGE MATÉRIEL

LES PILES/BATTERIES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES!

La plupart des problèmes liés aux piles/batteries sont dus à une mauvaise manipulation de ces dernières, notamment à l'utilisation de piles/batteries endommagées ou contrefaites. Lisez attentivement les informations ci-dessous pour éviter tout risque de lésion corporelle grave et/ou de dommage matériel grave de vos produits.

Piles Alcalines

- » Pour les produits avec des agréments de sécurité de sites dangereux pour les environnements explosifs, notez que l'agrément de sécurité est valable uniquement pour le type de pile et les fabricants de piles spécifiés et, le cas échéant, les noms de marque figurant sur l'équipement et/ou dans le mode d'emploi joint à la torche. L'utilisation d'autres types de piles peut réduire les performances de l'équipement, exposer l'utilisateur ou d'autres personnes à de graves lésions corporelles et annuler l'agrément de sécurité.
- » Lisez toujours les recommandations du fabricant des piles pour connaître l'utilisation appropriée du type/de la marque de piles avant de les utiliser.
- » Lors du remplacement des piles, remplacez-les toutes en même temps. Ne mélangez PAS des marques de piles. Ne mélangez PAS des piles usées et des piles neuves. Insérez toujours correctement les piles en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur les piles et l'équipement.
- » Ne remplacez PAS les piles dans un endroit dangereux.
- » N'utilisez PAS les piles au-delà de leur date d'expiration.
- » Retirez les piles de l'équipement s'il ne va pas être utilisé pendant une période prolongée.

Recyclage Des Piles/Batteries

Mettez TOUJOURS correctement les piles/batteries au rebut dans un centre de recyclage de piles/batteries. Sinon, vous risquez de commettre un crime et cela risque de dégager des substances toxiques dangereuses.

DE

Bei der 1930 L1™ LED von Peli Products handelt es sich um eine Taschenlampe für den Einsatz unter eingeschränkten Raumverhältnissen, deren Bauweise gegenüber herkömmlichen Glühlichterlampen für eine deutlich längere Batterielebensdauer und Brennzeit sorgt.

Betrieb

Durch Drücken des Gummiknopfes an der Rückseite der Taschenlampe wird die L1 LED-Taschenlampe eingeschaltet. Durch erneutes Drücken des Knopfes schaltet sich die Lampe aus.

Auswechseln der Batterie

Die L1 LED-Taschenlampe verwendet vier LR44 1,5 V Alkali-Knopfzellen. Die L1 LED Taschenlampe funktioniert mit allen 1,5 V-Silberoxid- oder Lithium-Zellen derselben Größe.

Anbringung Der Linsenscheibe

Die Farbscheiben wurden entworfen, damit bei Einsatz der Lampe nicht die Nachtsicht beeinträchtigt wird. Die Scheiben werden in der Lampe zwischen dem Reflektor und dem Linsenaufsatz angebracht.

Vorgehensweise:

1. Entfernen Sie den Aufsatz von der Linse und von dem Reflektor.
2. Nehmen Sie die transparente Scheibe heraus und setzen Sie im Linsenaufsatz die Scheibe mit der gewünschten Farbe ein.
3. Justieren Sie nun den Reflektor und den Linsenaufsatz.

Auswechseln der LED-Birne

Da das L1 LED-Birnenmodul für eine Brenndauer von über 10 000 Stunden konstruiert ist, kann es nicht ausgewechselt werden. Wenn Sie Probleme mit Ihrer LED-Taschenlampe haben sollten, senden Sie die Taschenlampe bitte unter der Lebenszeit-Garantie von Peli Products zur Reparatur ein.

Lichtabgabe

Die L1 LED leuchtet merklich schwächer, wenn die Taschenlampe länger als 45 Minuten eingeschaltet bleibt. Die L1 eignet sich am besten für kurze Einsatzzeiten, damit sich die Batterien erholen und genügend Spannung zur Abgabe eines hellweißen Lichtstrahls aufbauen können.

BATTERIESICHERHEIT

BATTERIESICHERHEIT – DIESE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN MÜSSEN VOR DER VERWENDUNG ODER DEM LADEN DER BATTERIEN GELESEN WERDEN!


WARNUNG: BATTERIEN ORDNUNGSGEMÄSS VERWENDEN UND AUFBEWAHREN, UM VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN ZU VERMEIDEN

BATTERIEN KÖNNEN GEFÄHRLICH SEIN!

Die meisten Vorfälle mit Batterien entstehen durch falsche Handhabung der Batterien und insbesondere durch die Verwendung von beschädigten oder gefälschten Batterien. Lesen Sie bitte die nachstehenden Informationen, um ernste Verletzungen und/oder Schäden an Ihrem Eigentum zu vermeiden.

Alkaline-Batterien

- » Bei Produkten mit Zulassung für explosionsgefährdete Bereiche beachten Sie bitte, dass die Sicherheitszulassung nur für den angegebenen Batterietyp und Hersteller und gegebenenfalls für Markennamen gültig ist, die auf der Ausrüstung und/oder in den Anleitungen, die mit der Taschenlampe geliefert werden, abgebildet sind. Die Verwendung anderer Batterietypen kann die Leistung der Ausrüstung mindern, den Benutzer oder andere Personen schweren Verletzungen aussetzen und lässt die Sicherheitszulassung ungültig werden.
- » Lesen Sie vor der Verwendung stets die Empfehlungen des Batterieherstellers für die geeignete Verwendung des Batterietyps/der Marke.

PART #		REV	ECR #	RELEASE DATE	DATE	VERSION
1933-311-500		D	5-34033	AP 21	3.15.2021	3
BLACK	SIDES	PAPER THICKNESS	FLAT SIZE	NUMBER OF FOLDS	FOLDED SIZE	
	2 Sided		12"(w) x 8"(h)	5	3"(w) x 1"(h)	
DESIGNER	CREATIVE MANAGER	MARKETING COPY		TECHNICAL COPY	PRODUCT MANAGER	
Tyler Bennett	Hank Chacon	Elissa Teitelman		Jon French	Justin Nishiki	
4-1-21	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4-1-21	<input checked="" type="checkbox"/>	4-1-21	<input checked="" type="checkbox"/>
APPROVED FOR PRINT - MUST BE APPROVED BY ALL TEAM MEMBERS						